



## JABATAN PERKHIDMATAN AWAM

### PELAWAAN BIASISWA OLEH JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) DI BAWAH YOUNG LEADERS' PROGRAM (YLP) SCHOLARSHIPS FOR 2024

---

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), Jepun telah membuka permohonan biasiswa oleh **Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT)** di bawah **Young Leaders' Program (YLP) Scholarships For 2024** kepada pegawai Kumpulan Pengurusan dan Profesional (P&P) untuk mengikuti pengajian peringkat **Sarjana di Jepun** dalam kursus-kursus seperti berikut:

- (i) Kursus Perundangan (Sarjana Perundangan) di Kyushu University;
- (ii) Kursus Sekolah Kerajaan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) di National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS);
- (iii) Kursus Sekolah Kerajaan Tempatan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) di National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS).

Dalam hubungan ini, Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) selaku *nominating agency* mempelawa pegawai kumpulan P&P yang memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan seperti di **Lampiran 1** untuk memohon biasiswa ini **melalui Panel Pembangunan Sumber Manusia (PPSM)** masing-masing. Permohonan boleh dilengkapkan secara dalam talian melalui portal <https://esilav2.jpa.gov.my> mulai **7 Ogos 2023 sehingga 8 September 2023**. Maklumat terperinci berhubung tatacara permohonan / pencalonan bagi biasiswa ini adalah seperti di **Lampiran 2**.

Borang permohonan yang lengkap berserta dokumen-dokumen sokongan yang berkaitan hendaklah **dikemukakan oleh PPSM masing-masing dan diterima oleh pihak JPA sebelum atau pada 15 September 2023** sama ada melalui serahan tangan / pos ke alamat berikut:

Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam  
Jabatan Perkhidmatan Awam  
Bahagian Pembangunan Modal Insan  
Aras 3, Blok C2, Kompleks C  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62510 PUTRAJAYA  
(u.p: Unit Pengurusan Penawaran Dalam Perkhidmatan)

Sila hubungi talian **03 – 8885 3053** atau e-mel kepada [penawaranldp@jpa.gov.my](mailto:penawaranldp@jpa.gov.my) sekiranya mempunyai sebarang pertanyaan lanjut mengenai biasiswa ini.

Bahagian Pembangunan Modal Insan  
Jabatan Perkhidmatan Awam  
7 Ogos 2023

## SYARAT-SYARAT PERMOHONAN

### JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) YOUNG LEADERS' PROGRAM (YLP) SCHOLARSHIPS FOR 2024

- 
- (i) Pegawai Kerajaan dalam Kumpulan Pengurusan dan Profesional yang sedang berkhidmat dalam **perkhidmatan tetap**;
  - (ii) Telah **disahkan dalam skim perkhidmatan terkini** pada tarikh tutup permohonan;
  - (iii) Berumur **tidak melebihi 40 tahun pada 1 Oktober 2024** (lahir pada atau selepas 2 Oktober 1984);
  - (iv) Mencapai markah Laporan Nilai Prestasi Tahunan (LNPT) **purata 85 markah** ke atas bagi tempoh **genap 3 tahun** skim perkhidmatan terkini berturut-turut (2020, 2021 & 2022). Penilaian setahun LNPT hendaklah **genap 12 bulan**;
  - (v) Memiliki Ijazah **Sarjana Muda** yang diiktiraf oleh Kerajaan sebagai **kelayakan akademik tertinggi** semasa pegawai;
  - (vi) Mengikuti pengajian di **peringkat yang lebih tinggi** daripada kelayakan akademik sedia ada yang dimiliki pegawai.
- Nota : Pegawai bertanggungjawab untuk mengisytiharkan kelayakan akademik tertinggi semasa yang dimiliki. Sekiranya pegawai gagal mengisytiharkannya dan ia dapat dikesan kemudian, pegawai bertanggungjawab sepenuhnya ke atas sebarang implikasi yang timbul daripada kegagalan pengisytiharan tersebut termasuklah tidak diluluskan sebarang kemudahan Cuti Belajar serta tanggungan kos yang terlibat (sekiranya ada).*
- (vii) **Tidak berkhidmat** dalam perkhidmatan angkatan tentera;
  - (viii) Mematuhi **syarat genap tempoh** tamat mengikuti kursus jangka panjang / sederhana seperti berikut:

| Tempoh Kursus                                       | Tempoh Menunggu<br>(pada 1 Januari 2023) |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Lebih daripada 12 bulan                             | 2 tahun                                  |
| Lebih daripada 3 bulan dan kurang daripada 12 bulan | 1 tahun                                  |

- (ix) Kursus yang diikuti adalah **berkaitan dan bersesuaian dengan bidang tugas** dengan pengalaman / tempoh perkhidmatan seperti berikut:

| <b>Bidang</b>                                                                        | <b>Tempoh Perkhidmatan Minimum<br/>(sehingga 1 Oktober 2024)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Kursus Perundangan (Sarjana Perundangan)                                             | Sekurang-kurangnya 4 tahun dalam bidang perundangan              |
| Kursus Sekolah Kerajaan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam)          | Sekurang-kurangnya 3 tahun dalam bidang pentadbiran awam         |
| Kursus Sekolah Kerajaan Tempatan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) | Sekurang-kurangnya 3 tahun dalam bidang pentadbiran awam         |

- (x) Mempunyai **penguasaan Bahasa Inggeris yang baik** dengan skor minima seperti berikut:
- a) Kursus Perundangan (Sarjana Perundangan) – minimum **TOEFL - iBT 80 / IELTS 6.0** atau yang setaraf.
  - b) Kursus Sekolah Kerajaan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) – minimum **TOEFL - iBT 79 / IELTS 6.0** atau yang setaraf.
  - c) Kursus Sekolah Kerajaan Tempatan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) – minimum **TOEFL - iBT 79 / IELTS 6.0** atau yang setaraf.
- (xi) Tidak menerima **bantuan penajaan** yang lain;
- (xii) **Bebas** daripada pertuduhan / tindakan tatatertib dan bebas daripada dakwaan Mahkamah;
- (xiii) Telah **mengisytiharkan harta** dalam tempoh 5 tahun terkini;
- (xiv) **Bukan peminjam tegar** pinjaman pelajaran atau bukan dalam **senarai hitam** Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) atau badan penaja lain;
- (xv) Memiliki **tahap kesihatan yang baik serta bebas daripada penyakit berjangkit**; dan
- (xvi) Syarat-syarat lain yang telah ditetapkan oleh pihak penaja (Kerajaan Jepun) seperti mana di dalam garis panduan permohonan program yang berkaitan.

## TATACARA PERMOHONAN / PENCALONAN

### JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) YOUNG LEADERS' PROGRAM (YLP) SCHOLARSHIPS FOR 2023

---

#### 1. TANGGUNGJAWAB PEGAWAI

- 1.1 Pegawai yang berminat dikehendaki **membaca sepenuhnya** syarat-syarat permohonan di **Lampiran 1** sebelum membuat permohonan.
- 1.2 Permohonan boleh dibuat dengan melengkapkan borang permohonan secara dalam talian melalui pautan <https://esilav2.jpa.gov.my> bermula daripada **7 Ogos 2023 sehingga 8 September 2023**.
- 1.3 Borang permohonan yang telah lengkap diisi hendaklah **dimuat turun, dicetak dan ditandatangani oleh pegawai**. Terdapat ruangan perakuan Ketua Jabatan selepas ruangan tandatangan pegawai yang mana memerlukan maklumat perkhidmatan pegawai dilengkapkan, disahkan dan ditandatangani oleh Ketua Jabatan<sup>1</sup> masing-masing.  
  
Nota: Tanggungjawab pegawai untuk menyemak dan memastikan segala maklumat di ruangan perakuan Ketua Jabatan tersebut **dilengkapkan sepenuhnya tanpa ada sebarang kecaciran** sebelum borang permohonan lengkap tersebut dikemukakan kepada urus setia Panel Pembangunan Sumber Manusia (PPSM)<sup>2</sup> masing-masing untuk penyelarasan.
- 1.4 Borang permohonan yang lengkap tersebut perlu dikemukakan kepada urus setia PPSM masing-masing bersama-sama dengan **dokumen-dokumen sokongan** yang berkaitan seperti berikut:

---

<sup>1</sup> Ketua Jabatan yang dimaksudkan adalah sekurang-kurangnya pegawai di peringkat mengetahui sesuatu bahagian di mana pegawai ditempatkan atau bahagian pengurusan sumber manusia di Kementerian/Jabatan/Agensi seperti Pengarah / Setiausaha Bahagian dsb.

<sup>2</sup> PPSM yang dimaksudkan adalah PPSM yang dipengerusikan oleh Ketua Perkhidmatan masing-masing tanpa mengira Kementerian/Jabatan/Agensi penempatan pegawai kecuali bagi pegawai perkhidmatan gunasama (PTD, PLV dan PPSi) yang mana PPSM yang dimaksudkan adalah PPSM yang dipengerusikan oleh pegawai pengawal Kementerian masing-masing sahaja walaupun pegawai ditempatkan di Jabatan/Agensi di bawah Kementerian berkaitan.

a) **Kursus Perundangan (Sarjana Perundangan) di Kyushu University;**

[Sila rujuk muka surat 4 – 5 dalam garis panduan permohonan Japanese Government (MEXT) Scholarship for 2024 Young Leaders' Program (YLP) Student (Law)]

b) **Kursus Sekolah Kerajaan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) di National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS);**

[Sila rujuk muka surat 4 – 6 dalam garis panduan permohonan Japanese Government (MEXT) Scholarship for 2023 Young Leaders' Program (YLP) Student (School of Government)]

c) **Kursus Sekolah Kerajaan Tempatan (Sarjana Pentadbiran Awam atau Sarjana Polisi Awam) di National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS).**

[Sila rujuk muka surat 4 – 6 dalam garis panduan permohonan Japanese Government (MEXT) Scholarship for 2023 Young Leaders' Program (YLP) Student (School of Local Governance)]

## 2. TANGGUNGJAWAB KETUA JABATAN

- 2.1 Ketua Jabatan dinasihatkan untuk membuat **semakan yang teliti dan memberi sepenuh perhatian** kepada syarat-syarat yang telah ditetapkan di **Lampiran 1**. Sehubungan itu, adalah menjadi tanggungjawab Ketua Jabatan untuk menyokong / memberi pelepasan kepada pegawai masing-masing sekiranya **bersesuaian dan memenuhi** syarat-syarat yang ditetapkan.
- 2.2 Ketua Jabatan perlu **melengkapkan dan mengesahkan maklumat** perkhidmatan pegawai, dan seterusnya **menandatangani ruangan perakuan** Ketua Jabatan dalam borang permohonan. Semakan ke atas buku perkhidmatan atau/dan rekod HRMIS pegawai perlu dibuat untuk memastikan ketepatan dan kesahihan maklumat perkhidmatan pegawai;
- 2.3 Permohonan yang lengkap dan disokong perlu dikemukakan bersama-sama dokumen berkaitan kepada urus setia PPSM masing-masing untuk penyelarasan.

### 3. TANGGUNGJAWAB KETUA PERKHIDMATAN/ PEGAWAI PENGAWAL MELALUI PANEL PEMBANGUNAN SUMBER MANUSIA (PPSM)

- 3.1 Ketua Perkhidmatan / Pegawai Pengawal dinasihatkan untuk membuat **perancangan dan semakan yang teliti** ke atas syarat dan tatacara permohonan / pencalonan seperti di **Lampiran 1 dan 2** dalam memperakukan pencalonan pegawai melalui PPSM masing-masing kepada pihak BMI, JPA. Sekiranya semua pegawai yang diperakukan berjaya ditawarkan program ini, Ketua Perkhidmatan / Pegawai Pengawal **perlu memberi pelepasan** kepada mereka untuk mengikuti program ini.
- 3.2 Ketua Perkhidmatan / Pegawai Pengawal hendaklah memastikan hanya pegawai-pegawai yang **beresuaian sahaja dicalonkan** dengan mengambil kira **kesesuaian bidang kursus** yang ditawarkan, **tugas** semasa calon, **potensi** calon dan sebagainya. Ini kerana slot program ini adalah **terhad**.
- 3.3 Sehubungan itu, adalah menjadi tanggungjawab urus setia PPSM untuk mengambil tindakan-tindakan berikut:
- (a) **Melengkapkan borang Laporan Panel Pembangunan Sumber Manusia** Kementerian/Jabatan untuk kursus dalam perkhidmatan - JPA(L) LDP 1A/96;
  - (b) **Memastikan maklumat perkhidmatan** di ruangan perakuan Ketua Jabatan pada borang permohonan pegawai **adalah tepat dan benar** serta **telah ditandatangani oleh Ketua Jabatan** yang berkaitan. Semakan ke atas buku perkhidmatan atau/dan rekod HRMIS pegawai perlu dibuat untuk memastikan ketepatan dan kesahihan maklumat perkhidmatan pegawai.
  - (c) Pencalonan yang dikemukakan kepada BMI, JPA hendaklah disertakan bersama-sama dengan dokumen-dokumen berikut:
    - i. Dokumen-dokumen seperti di perenggan 1.3 hingga 1.4; dan
    - ii. Dokumen-dokumen seperti di perenggan 3.3 (a).

Nota: Semua dokumen di atas hendaklah dikemukakan dalam **3 salinan dokumen yang lengkap (1 salinan asal dan 2 salinan fotostat)**.

- 3.4 **Pencalonan yang lengkap** hendaklah dikemukakan dan diterima oleh Jabatan ini selewat-lewatnya pada **15 September 2023** sama ada melalui pos atau serahan tangan ke alamat seperti berikut:

Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam  
Jabatan Perkhidmatan Awam  
Bahagian Pembangunan Modal Insan  
Aras 3, Blok C2, Kompleks C  
62510 PUTRAJAYA.

**(u.p.: Unit Pengurusan Penawaran Dalam Perkhidmatan)**

#### **4. PERTANYAAN**

Sekiranya terdapat pertanyaan lanjut berhubung perkara ini, pihak penyelaras yang boleh dihubungi adalah seperti berikut:

|                    |                                                                               |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Penyelaras</b>  | <b>: Unit Pengurusan Penawaran Latihan Dalam Perkhidmatan, BMI JPA</b>        |
| <b>No. Telefon</b> | <b>: 03 – 8885 3053</b>                                                       |
| <b>Emel</b>        | <b>: <a href="mailto:penawaranldp@jpa.gov.my">penawaranldp@jpa.gov.my</a></b> |